

Name:
Name:
Nom:
Straße:
Street:
Rue:
Ort:
Location:
Résidence:
Auftrag erteilt am:
Order placed on:

AUFTRAG / ORDER / COMMANDE

Lieferschein
Delivery Note

Auftrags-Nr.
Order No.

Kunden-Nr. / Customer No.										V.-Nr.	Prov.	Verk. MA
Bitte nicht früher liefern! / Please do not supply before!												

Versandart / Dispatch per / Expédition par:

Spedition (hängend)
Forwarder on hangers
Transporteur suspendu
 DPD/Fedex
DPD/Fedex
DPD/Fedex
 Eigener LKW
Own car
Camion Propre
 Express
by express
par express
 Fracht
Freight
Frêt
 Abholung
Collection
En Lèvement

Artikel-Nr. art. no.	Farbe colour	L	A	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	98	102	106	110	114	118	122	126	130	Anzahl Number	Preis / Price	Lieferzeit Delivery period (ab Werk / ex works)
			B	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL	4XL	5XL	6XL	7XL	8XL	9XL																									
			C = Inch	30	31	32	33	34	35	36	38	40	42	44	46	48	50	52	Übergrößenzuschläge 15% / Oversizing impacts 15%																						
			D = DOB	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54																												

Rechtsverbindliche Unterschrift des Käufers / Legally binding signature / signature légale

Jeder Auftrag unterliegt den Einheitsbedingungen der deutschen Bekleidungsindustrie (siehe Rückseite). Alle vom Käufer eingesetzten und hierzu im Widerspruch stehenden Lieferungsbedingungen sind ausgeschlossen, auch dann, wenn ihnen von uns nicht ausdrücklich widersprochen worden ist. Auf den Vertrag findet deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen vom 11.04.1980 über Verträge über den internationalen Warenverkauf Anwendung. Unsere Preise sind Netto-Preise exklusiv Mehrwertsteuer. Der Käufer verpflichtet sich, SYMPATEX-Ware nur an Endverbraucher zu verkaufen. Erfüllungsort für Lieferung ist D-28279 Bremen, Erfüllungsort für Zahlung ist D-28279 Bremen

Every order is subjected to the standard terms and conditions which are printed on the reverse side. Any conditions stipulated by the buyer that contravene these terms and conditions are excluded, even if they are not specifically ruled out by us. Order is to be considered as confirmation of order if no other information is given by supplier within a period of 30 days. This contract is governed by German law which supersedes the agreement of the United Nations of 11.04.1980 concerning the international sale of goods. Our prices are net exclusive vat. The buyer undertakes to supply SYMPATEX merchandise to consumers only. Place of delivery is D-28279 Bremen, place of payment is D-28279 Bremen.

Chaque commande est régie par les conditions générales de l'industrie allemande du textile qui figurent au verso. Toutes conditions contraires de l'acheteur sont exclues et non valables et ce nonobstant l'absence d'une opposition explicite de notre part à ces conditions. La commande vaut confirmation à défaut d'avis contraire de la part du fournisseur dans un délai de 30 jours. Ce contrat est régie par le droit allemand à l'exclusion de la convention de Nations Unies du 11.04.1980 concernant le contrats internationaux d'achat de marchandise. Nos prix s'entendent hors taxes. L'acheteur s'engage à revendre de la marchandise SYMPATEX uniquement à des particuliers. Le lieu d'exécution de la livraison est D-28279 Bremen, le lieu d'exécution de paiement es D-28279 Bremen.



Ospig GmbH & Co. KG
Carsten-Dressler-Str. 11
28279 Bremen
Telefon 04 21/ 84 01-0
Telefax 04 21/ 84 01-109
E-Mail info@redpoint-sportswear.com

Verteiler:
1. Blatt weiß Ospig
2. Blatt weiß Kunde / Customer
3. Blatt gelb Vertreter / Agent